



**Barnen och nätet  
-projektet**

**Lapset ja netti  
-projekti**



## Barnen och nätet -projektet

Karis Telefon deltar i det riksomfattande *Tillsammans – inte ensam*-projektet, som startade i slutet av förra året. Målsättningen är att främja trygg internetanvändning bland barn och unga och att förbättra den mediala läskunnigheten. Målgruppen för projektet är grundskolans tredjeklassister, deras lärare och föräldrar.

Under vintern hölls informationstillfällen för tredje klassens lärare i skolor i både Raseborg och Hangö. Vi berättade bl.a. om barns internetanvändning och om datasäkerhet och gav tips om hur detta kunde tas med i undervisningen. Till regionens alla skolor delades det samtidigt ut fantasiböcker till tredjeklassisterna samt internetguider till lärarna.

Vi erbjuder även lärarna möjlighet att bjuda in våra representanter till skolans föräldrakvällar för att berätta om projektet. Under vårens lopp har vi deltagit i några föräldrakvällar och försökt bl.a. väcka föräldrarnas intresse att även närvara i barnens internetvardag. Det har förts intressanta diskussioner och speciellt internetguiden *Underbara internet och dess elefantminne*, som delades ut till föräldrarna, har tagits emot med tacksamhet. Målsättningen med guiden är att ge insyn i barns och ungas sätt att använda sig av internet samt nyttiga tips och verktyg för hemmen.

Projektet fortsätter och på begäran deltar vi gärna i föräldrakvällar ännu på hösten. Såväl fantasiboken *Hoppjerker* som internetguiden finns på båda språken även på biblioteken i Raseborg, Hangö och Ingå.

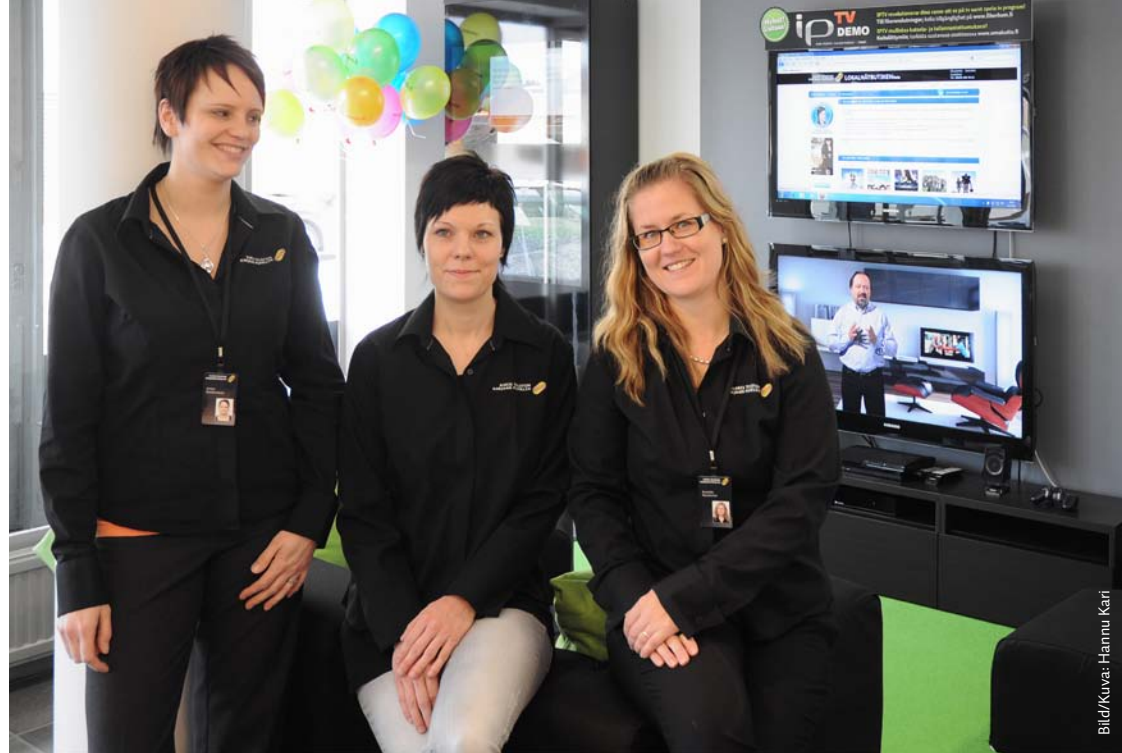
## Lapset ja netti -projekti

Olemme mukana loppuvuodesta 2010 käynnistyneessä valtakunnallisessa *Yhdessä – ei yksin* -hankkeessa, jonka tavoitteena on edistää lasten turvallista netinkäyttöä ja medialukutaitoa. Hankkeen kohderyhmän ovat 9-vuotiaat kolmasluokkalaist sekä heidän opettajansa ja vanhempansa.

Talven aikana pidimme sekä Raaseporin että Hangon kolmansien luokkien opettajille informaatiotilaisuuden ja kerroimme lasten netinkäytöstä, tietoturvasta sekä annoimme vinkkejä aiheen käsittelyyn oppitunneilla. Samalla kaikkiin alueen kouluihin on jaettu oppilaiden luettavaksi tarkoitetut fantasiakirjat sekä opettajien nettioppaat.

Tarjosimme opettajille myös mahdollisuuden kutsua asiantuntijamme mukaan vanhempainiltoihin kertomaan aiheesta. Kevään aikana olemmekin osallistuneet muutamaa iltaan ja herätelleet vanhempia osallistumaan lastensa nettiarkeen. Keskustelu on ollut vilkasta ja erityisesti vanhemmille jaettu *Ihana Internet ja norsun muisti* -nettioppaat ovat saaneet kiitosta. Opaskirja antaa tietoa lasten ja nuorten tavoista käyttää nettiä sekä hyödyllisiä vinkkejä ja työkaluja kotien arkeen.

Projekti jatkuu edelleen, joten tulemme pyydettäessä mukaan vanhempainiltoihin vielä syksylläkin. Sekä fantasiakirja *Hipsikka* että nettiopas löytyvät molemmilla kielillä myös Raaseporin, Hangon ja Inkoon kirjastoista.



På bilden från vänster/Kuvassa vasemmalta: Jonna Kankaanpää, Veronika Ågren, Jeanette Nordström

## Öppningen av vår nya betjäningpunkt i Ekenäs

Fredagen den 4 mars firades öppningen av Karis Telefons nya betjäningpunkt och showroom på Grönlundsgatan 7 i Ekenäs.

Kunder tittade in för att bekanta sig med vårt nya, renoverade utrymme och våra tjänster samt blev bjudna på kaffe och bulle. Besökarna var speciellt intresserade av FiberHem-anslutningar och -tjänster samt sommarens nätbyggnadsplaner, barnen var förtjusta i de färggranna ballongerna.

Våra Ekenäskunder har uppskattat att vi finns lokalt och nära. Vi vill på detta sätt tacka alla som tittade in i våra nya utrymmen under öppningsdagen och även därefter.

## Uuden palvelupisteen avajaiset Tammisaaressa

Perjantaina 4. maaliskuuta vietettiin Karjaan Puhelimen uuden palvelupisteen ja showroomin avajaisia Viherlehdonkadulla Tammisaaressa.

Paikalle saapuneet asiakkaat tutustuivat uuteen, remontoituun tilaan ja palveluihimme sekä nauttivat pullakahvit. Erityisesti OmaKuitu-liittymistä ja -palveluista sekä kesän verkonrakennussuunnitelmista oltiin kiinnostuneita ja lapset ihastuivat värikkäisiin ilmapalloihin.

Tammisaarelaiset asiakkaamme ovat arvostaneet vahvempaa läsnäoloamme. Haluamme kiittää kaikkia avajaispäivän tai muulloin uusissa tiloissamme poikenneita.





## Nyheter i Lokalnätbutiken PC- och MAC-SPEL SAMT TUPLATURVA FÖR DATORN

Vi öppnade en Lokalnätbutik i mars och utbudet växer hela tiden. Förutom filmer och låtar ingår i utbudet nu även laddningsbara PC- och MAC-spel samt datasäkerhetsprogrammet Tuplaturva för datorer.

Såsom vår Tuplaturva-kund kan du ta sommaren med ro – F-Secure Internet Security 2011 skyddar bl.a. mot virus och identitetsstöld och Online Backup säkerhetskopierar automatiskt foton, musik, e-post och andra viktiga filer som du sparar i din dator.

### Tuplaturvas viktigaste egenskaper:

- Omfattande skydd mot virus och spionprogram
- Brandvägg som förhindrar hackerattacker
- Surfskydd som identifierar osäkra webbplatser
- Skydd mot identitetsstöld
- Blockering av skräppost och phishing-attacker (informationsstöld)
- Föräldrakontroll som skyddar dina barn online
- Obegränsat utrymme för säkerhetskopior\*
- Automatisk säkerhetskopiering i realtid
- Veckorapport via e-post över din säkerhetskopiering
- Enkel åtkomst till alla dina filer via en personlig webbsida
- **NYHET!** Du kan dela filer med din familj och dina vänner



\*F-Secure Online Backup-programmet säkrar all data på hårddisken utan storleksbegränsning. Tjänsten omfattar inte yttre minnesutrustning såsom hårddiska eller USB-minne.

PS. Lokalnätbutikkens öppningserbjudande är ännu i kraft till utgången av maj: De snabbaste som registrerar sig som kunder får gratis hyra en film och gratis ladda ner ett musikalbum ur specialsortimentet med 20 musikalbum!

PPS. På våra hemsidor ([www.karistelefon.fi/lokalnätbutik](http://www.karistelefon.fi/lokalnätbutik)) finns nu föreskrifter om hur man kopplar datorn till tv:n. Då kan du via tv:n titta på de internetfilmer du köpt från Lokalnätbutiken! Föreskrifterna gjordes av Mikrobitti-tidningens redaktion. Som gientjänst sänder vi dig tidningens prenumrationskort.

## Lähiverkkokaupan uutuudet PC- JA MAC-PELEJÄ SEKÄ TUPLATURVAA TIETOKONEELLE

Maaliskuussa avaamamme Lähiverkkokaupan valikoimasta löytyy nyt leffojen ja musiikin lisäksi myös PC:lle ja MAC:lle tarkoitettuja ladattavia pelejä sekä kattavan tietoturvan ja varmuuskopioinnin sisältävä Tuplaturva tietokoneille.

Tuplaturva-asiakkaanamme voit ottaa kesän rennosti – F-Secure Internet Security 2011 suoja mm. viruksilta ja identiteettivarkauksilta ja Online Backup varmuuskopioi automaattisesti valokuvat, musiikin, sähköpostin ja muun tärkeän tietokoneelle tallentamasi sisällön.

### Tuplaturvan tärkeimmät ominaisuudet:

- Kattava suojaus viruksilta ja vakoiluohjelmilta
- Tietomurroilta suojaava palomuri
- Selauksen suojaus tunnistaa haitalliset verkkosivustot
- Suojaus identiteettivarkauksia vastaan
- Roskapostin ja tietojenkalasteluviestien torjunta
- Lapsilukko suoja internetin haitallisilta sisällöiltä
- Rajoittamaton varmuuskopiointi\*
- Automaattinen ja reaaliaikainen varmuuskopiointi
- Viikkoraportti varmuuskopioista sähköpostiin
- Kaikki omat tiedostot helposti käytettävissä muokattavan verkkosivun kautta
- **UUTTA!** Voit jakaa sisältöä ystävien ja perheen kesken



\* F-Secure Online Backup -ohjelmisto varmistaa kaikki kovalevyllä olevat tiedostot määrystä riippumatta. Palvelu ei kata ulkoisia massamuistilaitteita kuten kiintolevy tai USB-muisti.

PS. Lähiverkkokaupan avajaistarjous on voimassa vielä toukokuun loppuun: Tarjoamme nopeimmin rekisteröityville yhden vuokraelokuvan ja yhden ladattavan musiikkialbumin 20 albumin erikoisvalikoimaksi ilmaiseksi!

PPS. Löydät nyt verkkosivustoltamme ([www.karjaanpuhelin.fi/lahiverkkokauppa](http://www.karjaanpuhelin.fi/lahiverkkokauppa)) ohjeet tietokoneen ja television yhteen kytkemisestä. Näin saat Lähiverkkokaupasta ostamasi nettielokuvat näkymään tv-ruudullasi! Ohjeen teki Mikrobitti-lehden toimitus. Vastapalveluksena lähetämme teille lehden tilauskortin.

## Telefonen tyst eller ingen internetförbindelse?

Om det förekommer fel eller störningar i din anslutning eller våra tjänster, kontrollera all utrustning som är ansluten till linjen, såsom telefonapparater, datorer, modém, skarvsladdar osv. Om inget fel finns i utrustningen görs en felanmälan på internet [www.karistelefon.fi/felanmalan](http://www.karistelefon.fi/felanmalan) eller per telefon till servicenumret 0800 9 2788.

Om din felanmälan visar sig vara obefogad, tag då kontakt på nytt och meddela om det.

Anmälan tas emot av vår sakkunniga personal och vi strävar till att reparera felet fortast möjligt. Om felet visar sig vara i abonnentutrustningen eller i fastighetens internnät, debiteras kunden för montörens besök.

Du kommer väl också ihåg att skydda din el- och teleutrustning med hjälp av överspänningsskydd med tanke på kommande åskväder! Det allra bästa skyddet är ändå att dra ut alla stöpslar.

## Puhelin mykkä tai nettiyhteys poikki?

Mikäli liittymässäsi tai palveluissamme ilmenee vikaa tai häiriötä, tarkistathan ensimmäiseksi kaikki linjaan kytketyt laitteet eli puhelimet, tietokoneet, modeemit, jatkojohdot jne. Jollei ongelmaa löydy laitteista, tee häiriöilmoitus netissä [www.karjaanpuhelin.fi/vikailmoitus](http://www.karjaanpuhelin.fi/vikailmoitus) tai soittamalla ilmaisnumeroon 0800 9 2788.

Ilmoituksen vastaanottaa asiantunteva henkilökuntamme ja pyrimme korjaamaan ilmenneen ongelman mahdollisimman nopeasti. Mikäli vika on päätelaitteissa tai talon sisäverkossa, joudumme veloittamaan asentajan käynnistä.

Mikäli häiriöilmoituksesi osoittautuikin aiheettomaksi, ilmoitathan myös siitä.

Muistathan suojata sähkö- ja telelaitteesi kesän ukkoskelien varalta ylijännitesuojilla! Kaikkein tehokkain suoja on kuitenkin laitteiden kytkeminen pois verkosta.



**26.5**

deltar vi i **UUA (TYKY)-Ärevarvet** som anordnas av IF Raseborg på Karis centrumplan

**28–29.5**

deltar vi i **Sydspetsens mässa** i Ekenäs bollhall.

Välkommen till oss, vi berättar om vårt FiberHem-utbud och -byggande och om vår nya Lokalnätbutik!

**26.5.**

olemme mukana IF Raseborg:n järjestämässä **TYKY-Kunniakierroksessa** Karjaan keskus kentällä

**28.–29.5.**

olemme **Eteläkärjen messuilla** Tammisaaren palloiluhallissa.

Tervetuloa tapaamaan meitä ja tutustumaan OmaKuitu-tarjontaan ja rakentamiseen sekä tuoreeseen Lähiverkkokauppaan!

# fiberhem.fi

Topptjänster med ljusets hastighet!

# omakuitu.fi

Huippupalveluita valon nopeudella



**FIBERBREDBAND**

– upp till 100 Mbit/s

**KUITUKAISTA**

– jopa 100 Mbit/s

**BREDBANDS-TELEFON**

**LAAJAKAISTA-PUHELIN**



**KABEL-TV / BREDBANDS-TV**

Stort kanalutbud, även svenska och HD-kanaler

**KAPELI-TV / LAAJAKAISTA-TV**

Suuri kanavavalikoima, myös Ruotsin ja HD-kanavia!



Läs mer på [www.fiberhem.fi](http://www.fiberhem.fi)

Lue lisää [www.omakuitu.fi](http://www.omakuitu.fi)

**En fiberanslutning garanterar högklassiga kommunikationsupplevelser och -tjänster nu och i framtiden samt höjer fastighetens marknadsvärde!**

På [www.fiberhem.fi](http://www.fiberhem.fi) kan du kontrollera fibertillgängligheten för din fastighet samt beställa fiberanslutning eller anmäla ditt intresse. Gör nu din intresseanmälan för att försäkra dig om de bästa tjänsterna till just ditt bostadsområde!

**Valokuidulla varmistat erinomaiset tietoliikenne-elämykset ja -palvelut nyt ja jatkossa sekä nostat kiinteistösi markkina-arvoa!**

Osoitteessa [www.omakuitu.fi](http://www.omakuitu.fi) voit tarkistaa kuitusaatavuuden omalle kiinteistöllesi ja tilata liittymän tai ilmoittaa kiinnostuksesi. Tee kiinnostusilmoitus nyt varmistaaksesi parhaat palvelut juuri omalle asuinalueellesi!

## Våra kundbetjäningsspunkter är:

### FIBER-, TV-, BREDBANDS- och TELEFON TJÄNSTER

Karis Telefon, betjäningsspunkt & showroom  
Ekenäs Grönalundsgatan 7 \*019 278 480  
må-fr 11-17

#### WestCom

Karis Dalgatan 7 \*019 222 5770  
må-fr 9-17

### BREDBAND och KABEL-TV

#### Meba

Ekenäs Kungsgatan 13 019 246 22 13  
må-fr 9-18, lö 10-14

### BREDBAND

#### Gigantti

Ekenäs Formansallén 2 020 500 6600  
må-fr 10-18, lö 10-15

#### Hangö Elektriska Ab

Hangö Källvägen 4 0207 939 700  
må-fr 7-17, lö 9-13

### FÖRETAGSTJÄNST

Karis Dalgatan 7 019 278 490  
må-fr 8-16

### HEMSIDOR, WEBBHOTELL

#### Sydweb

Ekenäs Raseborgsvägen 9  
må-fr 8-16 019 278 8100

### KONTOR

Dalgatan 7, 10300 Karis  
\*019 27 841, fax 019 233 366  
må-fr 9-16  
info@ktab.fi  
www.karistelefon.fi

### LOKALNÄTBUTIK

shop.karistelefon.fi  
Kundbetjäning på numret 019 106 9111  
må-fr 9-22, lö 14-20, sö 12-20

## Asiakaspalvelupisteemme ovat:

### KUITU-, TV-, LAAJAKAISTA- ja PUEHELINPALVELUT

Karjaan Puhelin, palvelupiste & showroom  
Tammisaari Viherlehdonkatu 7 \*019 278 480  
ma-pe 11-17

#### WestCom

Karjaa Laaksokatu 7 \*019 222 5770  
ma-pe 9-17

### LAAJAKAISTA ja KAAPELI-TV

#### Meba

Tammisaari Kuninkaantie 13  
ma-pe 9-18, la 10-14 019 246 22 13

### LAAJAKAISTA

#### Gigantti

Tammisaari Ajurinpuisto 2 020 500 6600  
ma-pe 10-18, la 10-15

#### Hangon Sähkö Oy

Hanko Lähteentie 4 0207 939 700  
ma-pe 7-17, la 9-13

### YRITYSPALVELU

Karjaa Laaksokatu 7 019 278 490  
ma-pe 8-16

### KOTISIVUT, WEBHOTELLI

#### Sydweb

Tammisaari Raaseporintie 9  
ma-pe 8-16 019 278 8100

### TOIMISTO

Laaksokatu 7, 10300 Karjaa  
\*019 27 841, faksi 019 233 366  
ma-pe 9-16  
info@kпой.fi  
www.karjaanpuhelin.fi

### LÄHIVERKKOKAUPPA

shop.karjaanpuhelin.fi  
Asiakaspalvelu numerossa 019 106 9111  
ma-pe 9-22, la 14-20, su 12-20

